

CONVERSATÒRIES

Vocabulari *per al dia a dia*

Vocabulari per al dia a dia

La convivència significa compartir vivències i compartir experiències, i no podem oblidar una de les eines que utilitzem en aquest procés de compartir: **les paraules**. Sabem que no totes les paraules són iguals d'importants per a cadascuna, però algunes són importants per a totes. Quan compartim paraules, compartim emocions, pensaments i experiències.

Amb aquesta idea neix el **Vocabulari per al dia a dia**, un projecte d'intercanvi i creació de lligams i vivències compartides a través de l'elaboració d'un glossari. Des de Conversatòries hem recollit i consensuat aquelles expressions que ens resulten útils i ens són veritablement importants en el nostre dia a dia. Podem veure, aprendre i utilitzar paraules de les llengües de les companyes del nostre grup: castellà, català, aràbic, panjabi i urdú, anglès, francès.

Esperem que aquest recull de paraules ens sigui útil, per poder trobar les expressions que ens ajudin en la comunicació, en la comprensió, en les nostres vides, per viure i conviure.

CASTELLANO	CATALÀ	ENGLISH	FRANÇAIS	ARABIC	PUNJABI	URDU
hola	hola	hello	bonjour	مرحبا	ਹੈਲੋ	السلامُ عليكم
adiós	adéu	bye	au revoir	وداعا	ਹੈਲੋ	خدا حافظ
gracias	gràcies	thanks	merci	شكرا	ਬਾਇਬਾਇ	شكريه
bienvenida	benvinguda	welcome	bienvenue	أهلا وسهلا	ਧੰਨਵਾਦ	خوش آمدید
empatía	empatia	empathy	empathie	التعاطف	ਸਵਾਗਤ ਹੈ	ہمدردی
compartir	compartir	share	partager	المشاركة	ਹਮਦਰਦੀ	بانٹیں
compañerismo	companyerisme	fellowship	compagnie	الزمالة	ਵੰਡਣਾ	رفاقت

CASTELLANO	CATALÀ	ENGLISH	FRANÇAIS	ARABIC	PUNJABI	URDU
ayuda	ajuda	help	ajuda	المساعدة	ਸਹਿਯੋਗਭਾਵਨਾ	مدد
familia	família	family	famille	عائلة	ਮਦਦ	خاندان
amigo / amiga	amic / amiga	friend	ami/amie	صديق / صديقة	ਪਰਿਵਾਰ	دوست / دوست
vecina / vecino	veïna / veí	Neighbour	voix / voisin	الجار / الجارة	ਦੋਸਤ/ ਸਹੇਲੀ	پڑوسی / پڑوسی
mujer	dona	woman	femme	المرأة	ਗਵਾਡੀ/ ਗਵਾਡਣ	عورت
hombre	home	man	homme	الرجل	ਔਰਤ	آدمی
ciudad	ciutat	city	ville	المدينة	ਆਦਮੀ	شهر
casa	casa	house	maison	منزل	ਸ਼ਹਿਰ	گھر
hogar	llar	home	foyer	مسكن	ਮਕਾਨ	گھر
hijo	fill	son	fils	ابن	ਘਰ	بیٹی

CASTELLANO	CATALÀ	ENGLISH	FRANÇAIS	ARABIC	PUNJABI	URDU
hija	filla	daughter	fille	بنت	ਬੇਟਾ/ ਬੇਟੀ	بیٹا
me alegro	m'alegro	I'm glad	je m'en réjouis	سعيد لسماعها	ਮੈਨੂੰ ਖੁਸ਼ੀ ਹੈ	یہ سن کر خوشی ہوئی
amistad	amistat	friendship	amitié	صداقة	ਦੋਸਤੀ	دوستی
voluntad	voluntat	wish/ choice	volonté	التطوع	ਮਰਜ਼ੀ/ ਪਸੰਦ	مرضی
tío	oncle	uncle	oncle	اخو الام /الخال	ਤਾਇਆ/ ਚਾਚਾ/ਮਾਮਾ/ਮਾਸਤ	چچا/ماموں/تایا
tía	tia	aunt	tia	أخت الأب /عمة	ਤਾਈ/ ਚਾਚੀ/ਮਾਮੀ/ਮਾਸੀ	خاله/چچی/ مامی
sobrino	nebot	nephew	neveu	ابن الأخ	ਭਤੀਜਾ/ ਭਾਣਜਾ	بھتیجے

CASTELLANO	CATALÀ	ENGLISH	FRANÇAIS	ARABIC	PUNJABI	URDU
sobrina	neboda	niece	nièce	ابنة الأخت	ਭਤੀਜੀ/ ਭਣੇਵੀ	بہتیجی
impresionante	impressionant	awesome	antinitiateur	مخرج	ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ	متاثر کن
valor	valor	value	valeur	قيمة	ਮੁਲ/ਕੀਮਤ	قدر
ingenio	enginy	ingenuity	ingéniosité	براءة	ਲਿਆਕਤ/ ਹੁਨਰ	آسانی
increíble	increïble	incredible	incrémentable	رائع	ਅਵਿਸ਼ਵਾਸਨੀ	ناقابل یقین
sueño	somni	dream	somni	حلم	ਨੀਂਦ	خواب
risa	riure	laughter	rivoir	ضحك	ਹਾਸਾ	ہنسی
médico	mèdic	doctor	médicadique	طبيب	ਡਾਕਟਰ	ڈاکٹر
vacaciones	vacances	holidays	vacances	العطلة	ਛੁੱਟੀਆ	چھٹییاں

CASTELLANO	CATALÀ	ENGLISH	FRANÇAIS	ARABIC	PUNJABI	URDU
colegio	col·legi	School	collège	المدرسة	ਹਾਈਸਕੂਲ	کالج
esperanza	esperança	hope	espérer	الأمل	ਉਮੀਦ	امید
deseo	desig	wish	désir	الرغبة	ਇਛਾ	خواہش
confianza	confiança	confidence	confiance	الثقة	ਵਿਸ਼ਵਾਸ	بھروسہ
encantada	encantada	nice to meet you	enchantée	سعيدة	ਖੁਸ਼	آپ سے مل کر خوشی ہوئی
miedo	por	fear	pôle	خائف	ਡਰ	ڈرنا
alegría	alegria	joy	joie	ابتهاج	ਖੁਸ਼ੀ	خوشی
felicidad	felicitat	happiness	félicité	سعادة	ਕਿਸਮਤ	خوشی
contacto	contacte	contact	contact	اتصال	ਸੰਪਰਕ	رابطہ کریں

CASTELLANO	CATALÀ	ENGLISH	FRANÇAIS	ARABIC	PUNJABI	URDU
fuerza	força	force	force	قوة	ਤਾਕਤ	زبردستی
ánimo	ànim	mind	réconforter	معنویات	ਮਿਜਾਜ	خوش رہو
bondad	bondat	goodness	bonté	صلاح	ਅਛਾਈ	نیکی
solidaridad	solidaritat	solidarity	solidarité	تضامن	ਸਹਾਰਾ/ ਏਕਤਾ	یکجہتی
respeto	respecte	respect	respecte	احترام	ਆਦਰ	میں عزت کرتا ہوں
tolerancia	tolerància	tolerance	tolérance	تفاوت	ਸਹਿਨਸ਼ੀਲਤਾ	رواداری